



Small things. Big difference.

Sida 2 – Svenska

Sida 3 – Norska

Sida 4 – Danska

Sida 5 - Finska

Skötselråd för Mässing

Svenska
HABO 2013-01-04

Skötselråd:

Rengör med mjuk trasa fuktad i vatten och ev. mildt rengöringsmedel eller mildt skurpulver på ytan.

Gnid pulvret lätt mot ytan med en fuktad trasa eller svamp.

Avlägsna rengöringsmedlet noggrant med kallt vatten.

Torrorka ytan med en torr mjuk lapp eller trasa.

Våra mässingsprodukter är oftast lackerade för att stå emot korrosion, då metallen är mycket föremål där korrosion förekommer såsom i badrum. Använd aldrig starkt rengöringsmedel med slipmedel i mässingsvård. Förutom att det ger fula märken i produkten kan det även avlägsna den skyddande lackytan.

Vedlikehold av Messing

Norska
HABO 2013-01-26

Normalt vedlikehold

Våre messingsprodukter er oftest lakkert for å stå imot korrosjon, da metallet er svært utsatt for korrosjon. Vedlikehold av messing i hjemmet bør man ta hensyn til lakk, da du ikke vil ved et uhell fjerne den. Bruk aldri sterkt rengjøringsmiddel med slipemiddel i, som kan skape riper i messingen.

1. Rengjør med myk fille fuktet i vann og ev. mildt rengjøringsmiddel eller mildt skurepulver på overflaten.
2. Gni rengjøringsmiddel lett mot overflaten med en fuktet fille eller svamp.
3. Fjern rengjøringsmiddel grundig med kaldt vann.
4. Tørk overflaten med en tørr myk klut eller fille.

Bra å vite

Messing er en ikke magnetisk [kobberlegering](#), hvor [kobber](#) er legert med [zink](#). Det kan forekomme flere [legeringselementer](#). Oftest blir den messing sammensatt av 65% kobber og 35% sink, noe som gjør det sterkere og mer holdbar enn kobber, men ikke så sterk som metaller som stål.

Vedligeholdelse af Messing

Danska
HABO 2013-01-26

Vedligeholdelse:

Vores messing produkter er oftest lakeret for at modstå korrosion, da metallet er meget modtageligt for korrosion. Ved vedligeholdelse af messing i hjemmet skal der tages hensyn til lakken, så du ikke ved et uheld fjerner den. Brug aldrig slibende rengøringsmidler, da det kan forårsage ridser i messing.

1. Rengør med en blød opvredet klud og eventuelt lidt mild rengøringsmiddel eller mild skurepulver på overfladen.
2. Fjern rengøringsmidlet grundigt med koldt vand.
3. Tør overfladen af med en tør, blød klud.

Godt at vide

Messing er et ikke magnetisk kobberlegering hvor kobber er legeret med zink. Der kan forekomme flere legeringselementer. Messing er oftest sammensat af 65% kobber og 35% zink, som gør det stærkere og mere holdbart end kobber, men ikke så stærkt som metaller af stål.

Hoito-ohje Messinki

Suomi

HABO 2013-04-15

Normaali hoito

Messinkituotteemme ovat usein lakattu suojataksemme ne korroosiolta. Puhdistaessasi messinkiä, sinun on hyvä varoa liikahankaamista, jotta lakkapinta ei kulu pois. Älä ikinä käytä voimakkaita puhdistusaineita messingillä tai hankaavia aineita, jolloin lakkapinta voi rispaantua.

1. Puhdista pehmeällä kostealla liinalla. Voit halutessasi käyttää mietoa puhdistusainetta.
2. Hankaa pinnalle pesuainetta varovasti kostutetulla liinalla tai sienellä.
3. Poista pesuaine huolellisesti kylmällä vedellä.
4. Kuivaa pinta pehmeällä liinalla tai rievulla.

Hyvä tietää

Messinki on sekoite kuparia ja sinkkiä eikä ole ominaisuudeltaan magneettinen. Useampia pinnoiteaineita voi esiintyä seoksessa. Tavallisin yhdistelmä on 65 % kuparia ja 35 % sinkkiä, mikä tekee pinnoitteesta kestävämmän kuin pelkkä kupari. Messinki ei kuitenkaan ole yhtä kestävä kuin teräs.